

299/17.11.14

## ДОГОВОР

Днес 17.11 2014 г. в гр. София, на основание чл. 38 от Закона за счетоводство, чл. 9 от Закона за независимия финансов одит, чл. 280 - 292 от Закона за задълженията и договорите и Протокол № РД 16-398/21.10.2014 г. на Министъра на здравеопазването се сключи настоящия договор между:

**„МНОГОПРОФИЛНА БОЛНИЦА ЗА АКТИВНО ЛЕЧЕНИЕ ПО НЕВРОЛОГИЯ И ПСИХИАТРИЯ „СВЕТИ НАУМ“ ЕАД** със седалище и адрес на управление: гр. София, 1113, ул. Любен Русев № 1, вписано в Търговски регистър на Агенция по вписванията с ЕИК 831605813, представлявано от чл.кор.проф.д-р Иван Миланов, д.м.н.– Изпълнителен директор, от една страна, наричано за краткост **“ДОВЕРИТЕЛ”** и

**СЕВДАЛИНА ВЕЛКОВА ПАСКАЛЕВА**, регистриран одитор, вписан в регистъра на Института на дипломираните експерт счетоводители с диплома № Заличен съгласно ЗЗЛД гр. София Заличен съгласно ЗЗЛД жда бл. 156, Заличен съгласно ЗЗЛД б, л.к. Заличен съгласно ЗЗЛД адена на Заличен съгласно ЗЗЛД ЗР - София, ЕИ Заличен съгласно ЗЗЛД ичана за краткост **„ДОВЕРЕНИК”** за следното:

### ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1.(1) Доверителят възлага на Довереника, а Довереникът приема да извърши независим финансов одит на индивидуалния годишен финансов отчет (ГФО) за 2014 г. на Доверителя, в съответствие с изискванията на Закона за независимия финансов одит.

(2) Срокът за извършване на проверката и заверката на индивидуалния годишен финансов отчет - предмет на настоящия договор е до 31.03.2015 г., но не по-рано от 30 дни от предоставяне на окончателен индивидуален финансов отчет заедно с Доклад за дейността съгласно изискванията на ЗСч. и всяка друга информация, която се предоставя към одитирания отчет, както и подписано представително писмо от ръководството. Срокът започва да тече след окончателното представяне на цялата необходима информация за изразяване на одиторско мнение.

(3) Заключениета на регистрирания одитор от извършения независим финансов одит се отразяват в одиторски доклад, изготвен в съответствие с изискванията на Международните одиторски стандарти.

### ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ДОВЕРИТЕЛЯ

Чл.2. Доверителят има право:

1. да изисква програмата, по която ще се извърши проверката;
2. да получава информация за констатациите от проверката на всеки етап на изпълнение на договора, стига да не пречи на Довереника;
3. да получи отделно писмо, в което да бъдат засегнати всички съществени слабости на системата за вътрешен контрол, счетоводната система, текущото

счетоводно отчитане и съставянето на годишния финансов отчет, ако такива са станали известни на Довереника в хода на одита.

4. да получи одиторски доклад с изразено одиторско мнение, съгласно приложимите Международни одиторски стандарти.

#### **Чл.3. Доверителят е длъжен:**

1. да предостави информация за дейността, както и първичната счетоводна и друга документация, счетоводни регистри и други данни, необходими за извършване на проверката;

2. да осигури на своя територия нормални условия за работа на Довереника;

3. да осигури достъп до всички данни и документи, необходими за успешното извършване на проверката и заверката;

4. да осигури съдействието на всички служебни лица при изпълнението на възложената на Довереника работа, както и да осигури добросъвестното и своевременно изготвяне на необходимите допълнителни справки, необходими на Довереника за целите на одита;

5. да представи писмено потвърждение за пълнотата на предоставената информация в процеса на извършване на проверката;

6. да изготви и представи данъчните си декларации. Довереникът няма да извършва детайлна проверка по данъчните и осигурителни въпроси или изчисления в декларациите, като част от одита на финансовия отчет. И двете страни потвърждават, че българските контролни органи имат право да правят свои проверки на всички данъчни декларации и първични документи, и че одиторското мнение по финансовия отчет, изготвено в съответствие с българския Закон за счетоводството и Закона за независимия финансов одит, не представлява твърдение, че окончателния отчет и данъчните декларации, представени от дружеството, ще бъдат признати от данъчните органи.

7. да носи пълна отговорност за воденето на точни и пълни счетоводни записи, поддържането на надеждна система за вътрешен контрол и изготвянето на ГФО. Отговорността за верността и коректността на информацията в счетоводните отчети се носи от ръководството на дружеството.

8. да предостави на Довереника информация за плащанията/постъпленията над 30 000 лв. в брой, съгласно изисквания на чл.11а на ЗМИП;

9. да заплати на Довереника договореното възнаграждение, независимо от вида на заверката на годишния финансов отчет, съгласно чл.6.

### **ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ДОВЕРЕНИКА**

#### **Чл.4.(1) Довереникът има право:**

1. да получи достъп до всяка информация, необходима по негова преценка за формиране на мнението му относно достоверността на индивидуалния ГФО;

2. да бъде командирован за сметка на Доверителя в страната и чужбина във връзка с проверката и заверката на индивидуалния ГФО;

3. да ползва сътрудници, като той носи пълната отговорност за тяхната работа и за крайното заключение за индивидуалния ГФО;

4. да получи договореното възнаграждение, дори и ако изпълнението на услугата стане невъзможно изцяло или частично, вследствие на негодността на предоставените му документи и информация. Ако Довереникът приеме да отстрани

недостатъците и извърши това, то същото следва да бъде изрично договорено в допълнителен договор.

(2) Независимият одиторски доклад по чл. 1 остава собственост на Довереника във всеки момент. Доверителя приема, че предоставените му екземпляри от одиторския доклад няма да бъдат отделени и разпространявани без пълните финансови отчети, за които се отнасят. В случай, че Доверителя желае да възпроизведе одиторския доклад в друг контекст (например отделно от пълните финансови отчети, за които се отнася), това може да стане само с предварително писмено съгласие на одитора.

(3) Ако възникнат забавяния при предоставянето на информация от Доверителя или други въпроси, изискващи допълнителна работа от Довереника, или възникнат забавяния по други причини извън контрола на Довереника, той ще ги обсъди с Доверителя и има право да отложи приключването на одита до разрешаването им.

**Чл.5.(1) Довереникът се задължава:**

1. да извърши договореното в чл. 1 добросъвестно и безпристрастно, съгласно Закона за независимия финансов одит, и приложимите Международни одиторски стандарти.

2. да осигури опазването в пълна тайна, включително от страна на сътрудниците, които е ангажирал на цялата производствена, търговска и друга информация, която му е станала известна относно/или във връзка с дружеството на Доверителя и/или лицата, работещи в/или за дружеството на Доверителя, както и относно партньорите на Доверителя. Цялата тази информация Довереникът се задължава да третира като търговска тайна и носи пълна отговорност за неопазването ѝ. Доверителят е запознат и приема, че одиторското досие е обект на преглед от лица, различни от Довереника и неговия екип, в рамките на контрола упражняван от ИДЕС и Комисията за публичен надзор над регистрираните одитори;

3. да уведомява своевременно Доверителя, ако предоставената му информация и документи са несъобразени с изискванията на действащите нормативни актове;

4. да предостави окончателен доклад с констатациите от извършения независим финансов одит. Всички доклади (предварителни и окончателен) издадени от Довереника ще бъдат обсъждани с отговорните служители, преди да бъдат представени за приемане от ръководните органи;

5. да контролира и отговаря за работата на привлечените от него трети лица при извършването на проверката на годишния финансов отчет;

6. при осъществяването на проверката и заверката да съблюдава действащите приложими закони.

(2) Довереникът декларира, че е регистриран одитор, вписан в регистъра на регистрираните одитори за 2014 година под № 605, че е член на Института на дипломираните експерт-счетоводители и е независим, съгласно изискванията на чл.28 на Закона за независимия финансов одит.

## ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл.6. Възнаграждението за проверката и заверката на годишния финансов отчет, дължимо на Довереника възлиза на:

1. 2,750,<sup>00</sup> лв. без ДДС (словом: две хиляди седемстотин и петдесет лева без ДДС);

2. дължимите съгласно действащите нормативни актове осигурителни вноски и данъци върху дохода, във връзка с настоящия договор са за сметка на Довереника и се внасят от него.

Чл.7.(1) Доверителят заплаща възнаграждението за услугата по банкова сметка на Довереника, както следва:

1. 20 % от дължимото възнаграждение до 10 (десет) дена след подписване на настоящия договор

2. остатъкът от 80% при заверка и издаване на окончателен одиторски доклад.

(2) Заверката на индивидуалния годишен финансов отчет и предоставянето на окончателния одиторски доклад се извършва след извършване на плащанията по чл. 7 ал. 1, т. 1 и 2.

Банковата сметка на Довереника е:

IBAN Заличен 1079170211  
съгласно ЗЗЛД

BIC:

РайфаизенБанк България ЕАД

## ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл.8. Възникналите спорни въпроси между Доверителя и Довереника се решават съгласно Закона за счетоводството, Закона за независимия финансов одит и Закона за Задълженията и договорите.

Чл.9. Всякакви изменения на настоящия договор са валидни само, ако са направени в писмена форма.

Чл.10. Неразделна част от настоящия договор е подписаното между страните Писмо за поемане на ангажимент от 05.11.2014 година.

Настоящият договор се състави в два еднообразни екземпляри - по един за всяка от страните и влиза в сила от датата на подписването му.

ЗА ДОВЕРИТЕЛЯ:

Изпълнителен Директор

Заличен  
съгласно ЗЗЛД

(чл.кор.проф.д-р Иван Иванков, д.м.н.)

Заличен  
съгласно ЗЗЛД

*Иван Иванков*

ДОВЕРЕНИК:

Рез. Заличен  
съгласно ЗЗЛД

(Севдалина Паскалева)